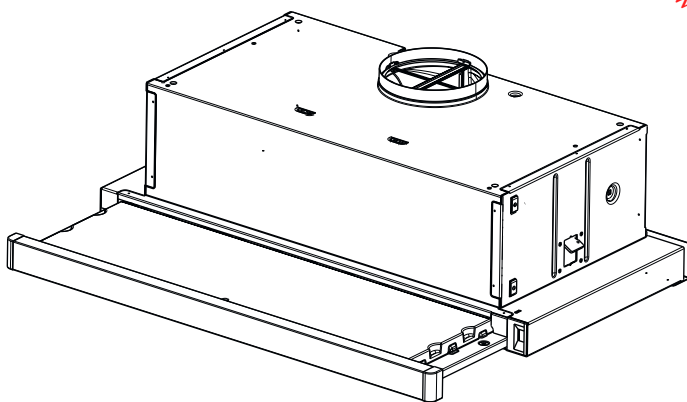




**Instructions Manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manuel d'Instructions**  
**Руководство по эксплуатации**  
**Naudojimos instrukcija**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Brugsvejledning**  
**Εγχειρίδιο οδηγιών**  
**Manual de Instruções**  
**Instrukcja Obsługi**  
**Libret de Instrucțiuni**

***CTB 6407 - CTB 9407***

## INDEX

EN

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS ..... | 4 |
| CHARACTERISTICS .....                 | 5 |
| INSTALLATION .....                    | 6 |
| USE .....                             | 8 |
| MAINTENANCE .....                     | 9 |

## INHALTSVERZEICHNIS

DE

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ..... | 10 |
| CHARAKTERISTIKEN .....          | 11 |
| MONTAGE .....                   | 12 |
| BEDIENUNG .....                 | 14 |
| WARTUNG .....                   | 15 |

## SOMMAIRE

FR

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| CONSEILS ET SUGGESTIONS ..... | 16 |
| CARACTERISTIQUES .....        | 17 |
| INSTALLATION .....            | 18 |
| UTILISATION .....             | 20 |
| ENTRETIEN .....               | 21 |

## УКАЗАТЕЛЬ

RU

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ..... | 22 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ .....        | 23 |
| УСТАНОВКА .....             | 24 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....          | 26 |
| УХОД .....                  | 27 |

## TURINYS

LT

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| PATARIMAI IR NUORODOS ..... | 28 |
| PRIETAISO APRAŠYMAS .....   | 29 |
| MONTAVIMAS .....            | 30 |
| NAUDOJIMAS .....            | 32 |
| VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....  | 33 |

## INHOUDSOPGAVE

NL

|                              |    |
|------------------------------|----|
| ADVIEZEN EN SUGGESTIES ..... | 34 |
| EIGENSCHAPPEN .....          | 35 |
| INSTALLATIE .....            | 36 |
| GEBRUIK .....                | 38 |
| ONDERHOUD .....              | 39 |

## INDHOLD

DK

|                          |    |
|--------------------------|----|
| RÅD OG ANVISNINGER ..... | 40 |
| APPARATBESKRIVELSE ..... | 41 |
| INSTALLATION .....       | 42 |
| BRUG .....               | 44 |
| VEDLIGEHOLDELSE .....    | 45 |

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ..... | 46 |
| ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....          | 47 |
| ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ .....             | 48 |
| ΧΡΗΣΗ .....                   | 50 |
| ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....               | 51 |

## ÍNDICE

PT

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| CONSELHOS E SUGESTÕES ..... | 52 |
| CARACTERÍSTICAS .....       | 53 |
| INSTALAÇÃO .....            | 54 |
| UTILIZAÇÃO .....            | 56 |
| MANUTENÇÃO .....            | 57 |

## SPIIS TREŚCI

PL

|                              |    |
|------------------------------|----|
| UWAGI I SUGESTIE .....       | 58 |
| WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE ..... | 59 |
| INSTALACJA .....             | 60 |
| UŻYTKOWANIE .....            | 62 |
| KONSERWACJA .....            | 63 |

## CUPRINS

RO

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII ..... | 64 |
| CARACTERISTICI .....          | 65 |
| INSTALAREA .....              | 66 |
| UTILIZARE .....               | 68 |
| ÎNȚREȚINERE .....             | 69 |